

TecnoAir System

idee
per vivere
meglio

Azienda con sistema di gestione per la qualità certificata ISO 9001:2015 da TÜV Rheinland

ISTRUZIONI D'USO E INFORMAZIONI SULLA
SICUREZZA PER BIOCAMINI A ETHALINE, IL
BIOETANOLO DI ALTA QUALITÀ

OPERATING INSTRUCTIONS AND SAFETY
INFORMATIONS FOR FIREPLACES WORKING WITH
ETHALINE THE HIGH QUALITY BIOETHANOL

CONFORME ALLA NORMATIVA EN 16647:2016

IN COMPLIANCE WITH EN 16647:2016 STANDARD



**Ethaline**[®]

IL BIOETANOLO DI
ALTA QUALITÀ



Ethaline non incluso nella confezione

ITA

ATTENZIONE:

DURANTE LE PRIME ACCENSIONI POTREBBE VERIFICARSI L' EMANAZIONE DI ODORI DOVUTI AL SURRISCALDARSI DEI COMPONENTI CHE POSSONO AVERE RESIDUI DI LAVORAZIONE. UNA VOLTA ESAURITI E STABILIZZATE LE VERNICI, L' ODORE SPARIRA'.



Non riempire con
bruciatore acceso



Non riempire con bruciatore
caldo.



Leggere il seguente
manuale d'uso prima
dell' utilizzo del
biocamino

Gentile cliente,

grazie per la fiducia che ci ha accordato scegliendo un nostro prodotto. I nostri articoli sono progettati e costruiti nel rispetto delle norme di sicurezza con materiali d'elevata qualità e una profonda conoscenza dei processi di produzione.

Perché Lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni. E' molto importante che questo libretto d'istruzioni, parte integrante del prodotto, sia conservato con cura per qualsiasi futura consultazione. Se l'apparecchiatura dovesse essere venduta o trasferita ad un'altra persona, assicuratevi che il libretto sia consegnato al nuovo utente, affinché possa essere informato del funzionamento della macchina e delle relative avvertenze.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Tutti i nostri biocamini sono conformi alla normativa EN 16647:2016

L'uso di questo biocamino è molto semplice, tuttavia, è importante leggere per intero questo libretto, prima di installare e di usare il biocamino per la prima volta. In questo modo, potrete ottenere le migliori prestazioni, evitare comportamenti errati, usare il vostro biocamino in assoluta sicurezza e rispettare l'ambiente.



DURANTE L'USO

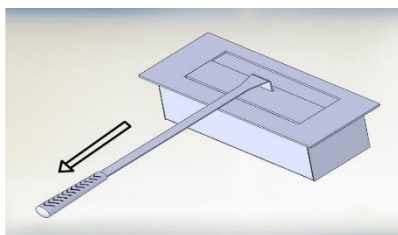
- Questo biocamino deve essere usato solo da persone adulte. Persone diversamente abili possono usare il biocamino solo se hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o d'istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchiatura.

- Ispezionare il biocamino prima di qualsiasi messa in funzione. L' utilizzatore è responsabile per incidenti a persone o danni dovuti al mancato rispetto di queste avvertenze.
- Assicuratevi che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- E' rischioso modificare o tentare di modificare le caratteristiche di questo prodotto.
- Tenete sempre ben pulita l'apparecchiatura.
- Tenere i bambini e gli animali lontano dal biocamino quando è acceso.
- Le parti esposte di questo biocamino si scaldano durante il funzionamento e rimangono calde per un certo tempo anche dopo lo spegnimento. Tenete lontani i bambini e gli animali fino a quando l'apparecchiatura non si è raffreddata.
- Usare sempre combustibile Ethaline, il bioetanolo di alta qualità. Non usare altri tipi di combustibili come per esempio benzina o petrolio. L'uso di un combustibile improprio rischia di provocare incendio e danni alla salute delle persone.
- Non inserire sostanze profumate o aromatiche all'interno del serbatoio o nel combustibile bioetanolo.
- Prima di riempire nuovamente il serbatoio, spegnere il biocamino ed attendere che si sia completamente raffreddato, almeno 60 minuti.
- Aerare il locale per qualche minuto ogni ora quando il biocamino è in funzione.
- **Usare il biocamino in ambienti dove vi sia un naturale ricircolo d' aria con aperture libere sempre presenti che garantiscono un ricambio d' aria di 0,50 v/h.**
- Volume minimo della stanza 45 m³.
- Non usare il biocamino nei piani seminterrati.
- Spegnere il biocamino ed assicurarsi che la fiamma sia spenta prima di addormentarsi o di uscire.
- Tenere lontano dal biocamino spray e liquidi volatili o infiammabili come benzina, gasolio, solventi ect.
- Non posizionare alcun oggetto all' interno dell' area di fiamma.
- Eventuali elementi decorativi vanno posizionati al di fuori dell' area di fiamma, accertarsi comunque che non interferiscano con il normale funzionamento dell' apparecchio.

PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

- Questo apparecchio deve essere usato in ambiente domestico o applicazioni simili.
- **Posizionare il biocamino su superfici stabili, non soggette ad urti, comunque mettere in atto tutti gli accorgimenti necessari per evitare la caduta, o il rovesciamento accidentale del biocamino.**
- Evitare posizionamenti vicino a tendaggi e oggetti infiammabili e comunque tenere una distanza minima di sicurezza di **1 metro intorno al biocamino.**
- Usare in luoghi adeguatamente aerati.
- Non usare in luoghi ermeticamente chiusi.
- Non usare in luoghi molto polverosi, o dove la temperatura tende ad aumentare velocemente.
- Non aggiungere ruote o carrelli al biocamino.

- Non utilizzare questo apparecchio come dispositivo di cottura.
- Qualsiasi tipo di intervento tecnico o riparazione deve essere eseguito da personale specializzato.
- Dopo aver tolto l'apparecchiatura dall'imballaggio, assicuratevi che il prodotto non risulti danneggiato. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.
- Fare attenzione ad evitare fuoriuscite di Ethaline il bioetanolo di alta qualità al di fuori del braciere, asciugare sempre le parti al di fuori del braciere prima di accendere il biocamino.
- Potete utilizzare il vostro biocamino anche in ambienti all'aperto, come in giardino, nelle verande, nei gazebo, raccomandiamo nell'utilizzo di non esporlo agli agenti atmosferici quali pioggia, grandine, vento forte, elevata umidità che ne possono compromettere il funzionamento del prodotto, la sicurezza dell'utilizzatore o delle cose che circondano il prodotto.
- La Casa Costruttrice declina ogni responsabilità nel caso in cui le norme non vengano rispettate.
- Tenere lontano dalla portata dei minorenni.
- Tutte le caratteristiche tecniche del biocamino sono riportate nella scheda tecnica nel foglio istruzioni per l'installazione allegata al seguente manuale.
- Parte integrante di questo manuale è il foglio istruzioni per installazione allegato.
- Assicurarsi sempre che il piano di appoggio o di ancoraggio sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio, riportato nel foglio istruzioni per l'installazione.
- Non posizionare oggetti infiammabili sull'apparecchio sia durante l'uso e sia quando non è in funzione.
- Eseguire il corretto riempimento del bruciatore evitando di far trascinare l'Ethaline, il bioetanolo di alta qualità al di fuori del serbatoio, assicurandosi che il camino sia spento e raffreddato. Per effettuare il riempimento in sicurezza consigliamo l'utilizzo di una caraffa ed un imbuto, inserire l'imbuto all'interno dell'apertura del bruciatore e versare il combustibile nell'imbuto, con la caraffa procedere al riempimento in modo graduale per facilitare alla fibroceramica l'assorbimento del combustibile. Rispettare e non oltrepassare il livello max indicato.
- Per spegnere il biocamino portare il regolatore a fine corsa chiudendo completamente l'apertura o usare l'apposito accessorio spegnifiamma in dotazione posizionandolo sopra la fiamma fino a soffocarla. In caso di mancato spegnimento ripetere l'operazione in modo più rapido, soffocando così la fiamma.



Nel caso la fiamma non si spenga subito, chiudere completamente il bruciatore dopo 10-15 minuti accertarsi che la fiamma si sia spenta. Ripetere eventualmente l'operazione di spegnimento fino al completo spegnimento della fiamma.

- E' un prodotto di:
Tecno Air System srl, via Piovega 10, 31017 Paderno del Grappa (TV) Italia

IMBALLO

- Tutti i materiali utilizzati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Vi preghiamo di dare il vostro contributo alla conservazione dell'ambiente, utilizzando gli appositi canali di raccolta differenziata.

PRODOTTI IN DISUSO

- I prodotti dismessi o non più utilizzabili non sono rifiuti senza valore. Attraverso lo smaltimento ecologico, diversi materiali impiegati nella produzione della vostra apparecchiatura possono essere recuperati.
- Informatevi sulle attuali possibilità di smaltimento presso il vostro rivenditore specializzato, oppure presso la vostra Amministrazione Comunale.

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

- Aprire il cartone, avendo cura di non danneggiare il prodotto utilizzando oggetti contundenti come forbici e taglierini.
- Assicurarci di rimuovere completamente i materiali di imballo prima dell'utilizzo.
- Assicurarci che tutti gli elementi del biocamino siano integri prima di utilizzarlo.
- Assicurarci che il bruciatore sia correttamente inserito nel caminetto.
- La fibra ceramica inserita all'interno del bruciatore è parte integrante di quest'ultimo pertanto non deve essere rimossa.
- Riempire in modo sicuro con Ethaline il bioetanolo di alta qualità, fino al limite massimo indicato sul bruciatore .
- Il combustibile che per errore dovesse cadere su pavimenti in parquet, se non asciugato subito, potrebbe lasciare delle macchie opache.
- Allontanare la tanica di Ethaline il bioetanolo di alta qualità dopo il rifornimento dal camino prima di accenderlo con un accendigas tipo WP18 (non in dotazione).
- Accendere il bruciatore utilizzando un accendigas lungo tipo WP18 (non in dotazione).
- La fiamma potrebbe risultare debole all'inizio. Attendere 15 minuti per lasciare tempo al bruciatore di raggiungere la temperatura ottimale di funzionamento e la fiamma si stabilizzerà alla sua normale altezza.
- Nel caso in cui il camino non si accenda subito, tentare nuovamente la procedura di accensione.



Ethaline il bioetanolo di alta qualità va conservato nel recipiente originale ben chiuso, lontano dal sole e da altre fonti di calore, fiamme o scintille.

Si devono comunque rispettare tutte le indicazioni di sicurezza riportate nell' etichetta o nella scheda tecnica del combustibile.

Si consiglia per il buon funzionamento del biocamino l' utilizzo di ETHALINE il bioetanolo di alta qualità.

Attenzione! Il combustibile Ethaline il bioetanolo di alta qualità se tenuto a temperature molto basse può presentare delle difficoltà di accensione.

Per le vostre serate estive all' aria aperta senza zanzare, potete utilizzare anche ETHALINE GARDEN il bioetanolo di alta qualità. Solo per ambienti all' aperto, non utilizzare ETHALINE GARDEN all' interno di ambienti chiusi.



ATTENZIONE:

- ! Evitare di far trascinare Ethaline il bioetanolo di alta qualità durante le operazioni di ricarica.
 - ! Asciugare sempre eventuali tracce di Ethaline il bioetanolo di alta qualità fuoriuscite prima di accendere il biocamino.
 - ! Il biocamino non deve essere esposto a fonti di calore come la luce intensa e diretta del sole o al calore diretto di altri apparecchi di riscaldamento.
 - ! NON usare il biocamino nei seminterrati.
 - ! NON spostare il biocamino quando è acceso, pericolo di incendio.
 - ! NON spostare il biocamino con il combustibile all' interno.
 - ! Nell' utilizzo del bioetanolo attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate sull' etichetta o sulla scheda di sicurezza del prodotto.
 - ! Mezzi di estinzione incendio: estintore CO₂, polvere estinguente, getto d' acqua.
- Accendere il fuoco solo con accendini a canna lunga WP18 (non in dotazione) evitando di mettere le mani direttamente sopra il combustibile per infiammarlo.

RIFORNIMENTO

Non rifornire mai il biocamino quando è in funzione o ancora caldo!

- Lasciare che il bruciatore si sia completamente raffreddato prima di effettuare il rifornimento (min. 60 minuti).

- Prima di effettuare il rifornimento accertarsi sempre che il biocamino sia privo di fiamma chiudendo per almeno 15 secondi il bruciatore con l'apposito spegnifiamma in dotazione.
- Eseguire il corretto riempimento del bruciatore evitando di far trascinare Ethaline il bioetanolo di alta qualità al di fuori del serbatoio, assicurandosi che il camino sia spento e raffreddato. Per effettuare il riempimento in sicurezza consigliamo l'utilizzo di una caraffa ed un imbuto, inserire l'imbuto all'interno del vano di accesso del bruciatore e versare Ethaline il bioetanolo di qualità nella caraffa, procedere al riempimento in modo graduale per facilitare alla fibroceramica, l'assorbimento del combustibile. Rispettare il livello max indicato.

ACCENSIONE DEL BIOCAMINO

Per accendere il biocamino avvicinare la punta dell'accendigas a canna lunga tipo WP18(non in dotazione) al bioetanolo contenuto nel bruciatore senza toccarlo e accendere, allontanarsi subito dopo aver innescato la fiamma.

SPEGNIMENTO DEL BIOCAMINO

Attenzione: Non spegnere mai la fiamma usando acqua o soffiandoci sopra!

- Fare in modo che Ethaline il bioetanolo di alta qualità si esaurisca sempre completamente all'interno del bruciatore. Questo previene l'evaporazione dell'eventuale bioetanolo rimasto nel bruciatore.
- Nel caso di bruciatore con regolatore di fiamma potete diminuire intensità della fiamma andando ad agire sullo stesso chiudendo parzialmente l'apertura del bruciatore.
- Per spegnere il biocamino, portare il regolatore a fine corsa chiudendo completamente l'apertura o usare l'apposito accessorio spegnifiamma in dotazione posizionandolo sopra la fiamma fino a soffocarla. In caso di mancato spegnimento ripetere l'operazione in modo più rapido, soffocando così la fiamma.
- Nel caso la fiamma non si spenga subito chiudendo completamente il bruciatore, accertarsi dopo 10 minuti che la fiamma si sia spenta. Ripetere eventualmente l'operazione di spegnimento fino al completo spegnimento della fiamma.
- **Una volta spento il biocamino mantenere sempre chiuso il bruciatore con il regolatore o con l'apposito accessorio spegnifiamma in dotazione.**

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL BIOCAMINO

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione assicurarsi che il biocamino sia spento e raffreddato.

È opportuno pulire periodicamente il braciere da eventuali tracce di fuliggine.

Mantenere sempre pulite, anche tutte le parti esterne del biocamino.

Utilizzare solo un panno morbido inumidito con acqua tiepida.

A fine stagione lasciare bruciare totalmente il combustibile, aspettare che il biocamino si sia raffreddato, estrarre il braciere e dopo averlo pulito rimetterlo nella sua sede.

Attenzione: Non usare mai prodotti chimici o spugne abrasive in quanto le superfici del biocamino potrebbero rovinarsi. Il produttore non si riterrà responsabile per eventuali danni risultanti da usi impropri del biocamino o da errata/mancata manutenzione del prodotto.

AVVISI DI SICUREZZA

Non lasciare mai incustodito il biocamino mentre è in funzione!

Non esporre il biocamino a correnti d'aria e ad agenti atmosferici come pioggia, grandine, umidità e vento forte, proteggere dalla salsedine.

ATTENZIONE:

- Non toccare il biocamino mentre è in funzione. Dopo aver spento il biocamino attendere almeno 60 minuti per lasciarlo raffreddare completamente .
- Non introdurre mai combustibile in una fiamma libera o in un bruciatore che non si sia raffreddato per almeno 60 minuti dopo l'uso.
- Chiudere sempre la tanica di Ethaline il bioetanolo di alta qualità prima di riporlo.
- Mantenere gli animali e bambini lontano dal combustibile.
- Il bruciatore non deve essere esposto a fonti di calore come la luce intensa e diretta del sole o il riscaldamento domestico.
- Non lasciare nessun materiale infiammabile nelle vicinanze del biocamino, mantenere una distanza di sicurezza di almeno **1 metro attorno al biocamino.**
- Mettere in atto tutti gli accorgimenti al fine di evitare la caduta accidentale di oggetti infiammabili sopra il biocamino.
- Non fumare mentre si maneggia il combustibile.
- Garantire la ventilazione della stanza dove il biocamino viene posto.
- Assicurarsi che la ventilazione non interferisca con la fiamma del biocamino.
- Fare attenzione durante le operazioni di riempimento, non versare Ethaline il bioetanolo di alta qualità al di fuori del bruciatore e in caso pulirlo immediatamente. Pericolo di incendio!
- Non rifornire il bruciatore prima che si sia completamente raffreddato. (attendere almeno 60 minuti)
Pericolo di incendio!
- Non rifornire durante il funzionamento. Seguire sempre le istruzioni per il corretto rifornimento.
- A causa delle temperature raggiunte dal bruciatore, assicurarsi che bambini e animali devono rimanere lontani dal biocamino per almeno 2 ore dopo lo spegnimento.
- Non conservare materiale infiammabile vicino al biocamino.

Avvisi per il bruciatore:

- **Superfici calde, non toccare il bruciatore durante il funzionamento e subito dopo l'uso!**
- **Non rifornire durante il funzionamento!**
- **Usare l'apposito accessorio per regolare/spegnere la fiamma.**

- **Non rifornire il bruciatore prima che si sia completamente raffreddato, attendere almeno 60 minuti dopo lo spegnimento.**
- **Non conservare nessun materiale infiammabile vicino al biocamino.**
- **Non fumare mentre si maneggia il combustibile.**
- **Non riempire il bruciatore oltre il limite massimo indicato sul bruciatore.**
- **Non usare combustibili diversi da Ethaline/Ethaline garden il bioetanolo di alta qualità.**
- **Usare il biocamino in una stanza correttamente ventilata.**
- **Cercare di non lasciare combustibile all'interno del bruciatore quando non è in funzione.**
- **Non lasciare bambini o animali senza sorveglianza in presenza del biocamino.**

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PICCOLI PROBLEMI

Il biocamino non si accende :

- Verificare che l'accendino funzioni correttamente.
- Verificare il livello di combustibile.
- Combustibile non idoneo. Usare solo Ethaline il bioetanolo di alta qualità.

Fuoriesce fumo :

- Combustibile non idoneo o presenza di materiale infiammabile estraneo nel serbatoio o all'interno del biocamino. Spegner subito il biocamino e contattare il rivenditore o il centro assistenza.

La fiamma si spegne :

- Combustibile insufficiente, attendere che il biocamino sia raffreddato e procedere a riempire di Ethaline il bioetanolo di alta qualità al corretto livello .
- Sportello di regolazione fiamma eccessivamente chiuso.

La fiamma si propaga al di fuori del serbatoio :

- Riempimento eccessivo del serbatoio, il biocamino ha subito un urto ed il combustibile è fuoriuscito, spegnere il biocamino con l'apposito accessorio, far esaurire le fiamme residue monitorando che non si propaghino nelle superfici circostanti. Attendere che il biocamino si raffreddi, pulire eventuali tracce di combustibile residue fuoriuscite.

I vetri di protezione si anneriscono :

- E' normale, dovuto alla fiamma gialla che va a lambire il vetro, in particolare nell'utilizzo all'aperto o a correnti d'aria. Attendere che il biocamino si raffreddi, pulire eventuali tracce sui vetri con un panno e detergente specifico per i vetri. Non pulire con i vetri ancora caldi. Pericolo di ustione e di rottura del vetro.

Il braciere si annerisce :

- E' normale che il braciere si possa annerire è dovuto al calore e alla fiamma che va a lambire l'acciaio. Attendere che il biocamino si raffreddi, pulire eventuali tracce di fuliggine residue sul bruciatore con un panno umido.

GARANZIA

La garanzia ha una durata di 24 mesi dalla data di acquisto ed è estesa a tutte le parti, con la possibilità di estendere la stessa ad ulteriori 12 mesi acquistando insieme al prodotto 5 taniche di Ethaline il bioetanolo di qualità. (formati 10lt,2lt,1lt, 1lt Ethaline garden).

Essa decade qualora il biocamino venga utilizzato in modo non appropriato o manomesso da personale non qualificato.

Tutti i vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e manodopera) con il solo addebito eventuale del diritto di uscita.

Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.

La presente garanzia non è valida se le riparazioni o sostituzioni sono effettuate da personale non autorizzato o se vengono montati sull'apparecchio dei pezzi non originali.

I componenti che a giudizio del centro di assistenza sono ritenuti difettosi saranno sostituiti in garanzia.

La garanzia non si applica a danni causati da una errata installazione.

La garanzia non si applica alle parti danneggiate durante il trasporto.

Le spese di invio del biocamino o dei pezzi sono sempre a carico dell'acquirente.

Il diritto di garanzia è valido previa registrazione nel web site www.tecnoairsystem.it/garanzie.html scaricando la ricevuta, o in alternativa completate il modulo pagina 11 ed inviatelo a:



Azienda con sistema di gestione per la qualità certificato ISO 9001:2015 da TÜV Rheiland

Tecno Air System s.r.l.

Via Piovega 10, -31017- Paderno del Grappa (TV) Italia

Tel. 0423 948800 fax 0423 948821

www.tecnoairsystem.it info@tecnoairsystem.it

**IN CASO DI GUASTO E/O CATTIVO FUNZIONAMENTO
DELL'APPARECCHIO, CI SI DEVE RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE AL
PERSONALE QUALIFICATO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA.**

I dati e le caratteristiche indicati nel presente manuale non impegnano la ditta costruttrice, che si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli in qualsiasi momento. La ditta costruttrice inoltre non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose derivati dalla mancata osservanza delle norme riportate nel presente manuale.



<p>CERTIFICATO DI GARANZIA BIOCAMINIE BIOSTUFE conformi alla normativa EN16647:2016</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> TAGLIANDO DI CONTROLLO ETHALINE</div> <div style="text-align: center;"> TAGLIANDO DI CONTROLLO ETHALINE</div> <div style="text-align: center;"> TAGLIANDO DI CONTROLLO ETHALINE</div> <div style="text-align: center;"> TAGLIANDO DI CONTROLLO ETHALINE</div> </div> <p>UNA GARANZIA TECNO AIR SYSTEM DI 2 ANNI + 1 ANNO DI ESTENSIONE CON L'ACQUISTO DI 5 TANICHE DI ETHALINE 1L, 2L o 10L</p> <p>Dati del cliente</p> <p>Nome e cognome: _____</p> <p>Indirizzo: _____ C.A.P. _____</p> <p>Città: _____ Provincia: _____</p> <p>Telefono: _____</p> <p>Mail: _____</p> <p>Firma _____</p> <p><small>La garanzia è valida alle condizioni riportate sul libretto Allegare alla presente la fattura o lo scontrino fiscale comprovante l'acquisto o loro copia</small></p>	<p>Da inviare entro 8 giorni dall'acquisto a:</p> <p>Tecno Air System s.r.l. via Piovega, 10 - 31010 Paderno del Grappa (TV) tel. 0423 948800 Fax 0423 948821 oppure registrando la garanzia sul nostro sito, all'indirizzo www.tecnoairsystem.it/it/garanzie.html</p> <p>Apparecchio _____</p> <p>Modello _____</p> <p>Data di produzione _____</p> <p>Data d'acquisto _____</p> <p>Rivenditore (timbro e firma) _____</p>
---	--

INFORMATIVA PRIVACY

Ai sensi dell'art 13 Reg. 679/2016 (Regolamento Europeo Generale per la protezione dei dati o GDPR), TECNO AIR SYSTEM s.r.l. Soc. Unipersonale, titolare del trattamento, informa che i Vs. dati personali sono conservati nei ns. archivi informatici e cartacei, e saranno utilizzati dalla ns. società per dare seguito alle vostre richieste (estensione della garanzia dei prodotti acquistati). Per i medesimi fini e per rendicontazione di gruppo potranno essere comunicati a Essegè SA, capogruppo della scrivente TECNO AIR SYSTEM s.r.l. Ai sensi degli artt. dal 15 al 21 del Reg. 679/2016 avete diritto ad ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei medesimi dati e di conoscerne il contenuto e l'origine (cd. Accesso art. 15), verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettificazione (art. 16). Ai sensi degli articoli successivi si ha il diritto di chiedere la Cancellazione (art. 17), la Limitazione (art. 18), la Portabilità (art. 20), l'Opposizione (art. 21), rivolgendovi al nostro Ufficio Amministrazione.

Data _____ Firma _____

UNA GARANZIA TECNO AIR SYSTEM

1. Prima dell'accensione del biocammino, vogliate cortesemente leggere bene le modalità d'uso.
2. Tutti i vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e mano d'opera) con il solo addebito del diritto d'uscita. Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.
3. La presente garanzia non è valida se riparazioni e o sostituzioni sono eseguite da tecnici non autorizzati o se vengono installati sull'apparecchio dei pezzi non originali.
4. La garanzia non si applica ai pezzi che sono sottoposti ad una normale usura (fibroceramiche) e tutte le parti eventualmente danneggiate durante il trasporto.
5. La garanzia è valida unicamente nell'ambito di un utilizzo che rispetti il modo d'impiego e a condizione che venga impiegato come combustibile Ethaline il bioetanolo di alta qualità.
6. Le spese di invio del biocammino o dei pezzi sono sempre a carico dell'acquirente.
7. La garanzia ha validità unicamente sul territorio nazionale.
8. Il diritto di garanzia è valido previa registrazione nel website www.tecnoairsystem.it/garanzie.html, scaricando la ricevuta o in alternativa compilate la scheda di registrazione e inviata firmata entro 8 giorni a:
 9. **IMPORTANTE:**
 - Non utilizzate che **Ethaline il bioetanolo di alta qualità** conservato in maniera appropriata.
 - Assicuratevi che la tanica sia sigillata.
 - Non utilizzate mai un combustibile diverso dal Bioetanolo.
 - L'impiego di **ETHALINE il bioetanolo di alta qualità** è garanzia di un funzionamento ottimale del biocammino e della Vostra sicurezza.
 10. **IMMAGAZZINAMENTO DEL COMBUSTIBILE:**
 - Immagazzinate il vostro **ETHALINE il bioetanolo di alta qualità** al riparo dal sole o da sorgenti di calore.
 - Non immagazzinate il combustibile in un recipiente in vetro o che abbia contenuto un altro combustibile.
 11. **UTILIZZO DEL CAMINETTO:**
 - Utilizzate il Vostro caminetto in una stanza sufficientemente aerata ed esente da vapori infiammabili.
 - Non cercate di ricaricare il combustibile a fuoco acceso.
 - Prima di eseguire una nuova ricarica di combustibile, verificare che sia spento e lasciare raffreddare il caminetto per almeno 60 minuti.
 - Non utilizzare il biocammino in una stanza sottodimensionata
Volume minimo 45 mc
 - Distanza minima di sicurezza attorno al biocammino di 1 metro.
 - Non appoggiare nessun oggetto sull'apparecchio.
 - Mantenere i bambini e animali lontani dall'apparecchio in funzione.

TECNO AIR SYSTEM SRL -

Via Piovega, 10 - 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy

Importante: il certificato di garanzia va conservato ed esibito, completo in ogni suo punto, ad ogni richiesta di assistenza. Pena la decorrenza della garanzia.



ENG

WARNING:

DURING THE FIRST IGNITIONS, THE EMANATION OF ODORS CAN OCCURE/AP-PEAR DUE TO OVERHEATING OF THE COMPONENTS THAT CAN BE WASTE OR HAVE SCRAPS. ONCE RESIDUES AND PAINT HAVE BEEN STABILIZED, THE SMELL WILL DISAPPEAR.



Do not fill fuel into the open flame



Do not fill fuel into the hot burner.



Read the manual before installation and use

Dear customer,

thanks for the trust guaranteed us by choosing our product. Our products are designed and manufactured in compliance with safety standards with quality materials and a deep experience in production processes.

In order to obtain the best performance, we suggest to read the instructions carefully. It is very important that this instruction book is kept safely for any future consultation. If the equipment would be sold or transferred to another person, make sure the book is delivered to the user, in order to be informed of the operation of the machine and its warnings.

ALL OF OUR FIREPLACES ARE IN COMPLIANCE WITH EN 16647:2016

SAFETY INSTRUCTIONS

The use of this fireplace is very simple, however, it is important to read this booklet entirely before you install and use for the first time the fireplace.

In this way, you get the best performance, avoid wrong behavior, use your fireplace safely and respect the environment.

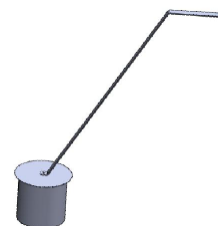
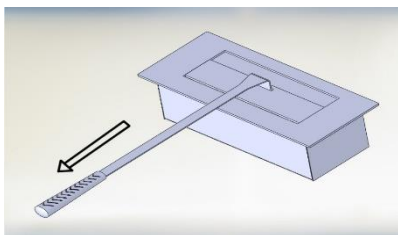


DURING USE

- This fireplace must be used only by adults. People with disabilities can use the fireplace only if they have benefited, through the intermediary of a person responsible for their safety, supervision or instruction concerning the use of the equipment.
- Before any ignitions check the stove, the customer is responsible for accidents people or for any damage due to do not observance these instructions.
- Make sure that children do not play with the appliance.
- Modifying or merely trying to modify the characteristics of this product is very dangerous.
- Always keep this appliance clean.
- Keep children and pets away from the fireplace when it is on.
- The external parts of this stove become hot while it is operating and remain hot for a while even after it is switched off. Keep children and pets out of reach until the equipment cools down.
- Always use liquid fuel Ethaline the high quality bio-ethanol, do not use other fuels such a gasoline, if you use an improper fuel may cause of fire.
- Do not add scented or aromatic substances on the burner or on the Bioethanol.
- Turn off the fireplace and wait (al-least 60 minutes) until it is thoroughly cooled before refilling the tank.
- Ventilate the room for few minutes every hour when the fireplace is in use.
- Use the fireplace where there is a natural exchange of air with free openings that guarantee an air recirculation of 0,50 v/h.
- Minimum room Volume 45mc.
- Do not use the fireplaces in the basements.
- Turn off the fireplace and make sure that the flame is extinguished before falling asleep or go out.
- Keep sprays and volatile or flammable liquids such as gasoline, diesel fuel, solvants, etc, away from the fireplace.
- Do not place any things inside the areas flame.
- Any decorative elements must be positioned outside the flame areas.

INSTALLATION AND MAINTENANCE

- This appliance is intended for a domestic or similar use.
- **Place the fireplace on a stable surface, not subject to shocks, however take all necessary measures to prevent the fall, or accidentally tipping the fireplace.**
- Keep a minimum safety distance about 1 meter around the fireplace.
- Use in properly ventilated areas.
- Do not use in places hermetically closed.
- Do not use in dusty places or where the temperature tends to increase rapidly.
- Do not add wheels on the fireplaces.
- Do not use this fireplace as a cooking device.
- Whatever type of technical action or repairs should be performed by qualified personnel.
- After unpacking the appliance make sure that the product is not damaged. In case of damage, contact your dealer before starting up the appliance.
- Be carefull do not spill Ethaline, the high quality bio-ethanol outside the burner, always dry the parts outside the burners before put on fire the fireplace.
- The fireplace could be used in external places like gardens, gazebos, etc. We recommend to do not put it under the weathering like rain, hailstorm, high wind and humidity, because the right work and the safety could be compromises.
- The Manufacturer declines all responsibility if the safety rules are not compliet with.
- Keep minors away from the appliance
- All the fireplace technical specifications are provided in the technical data sheet attached.
- Part of this manual is the installation sheet instruction attached.
- Always make sure that the support plate be able to support the weight of the appliance as show in the attached installation data sheet.
- Do not place flammable objects on the appliance.
- To perform the correct filling of the burner by avoiding the spilling of combustibile outside the tank, making sure the chimney is off and cooled. For filling safely we recommend using a jug and a funnel, inserting the funnel inside the burner opening and pouring the combustibile into the funnel with the jug, filling in gradually to facilitate fibroceraamics absorption of Ethaline, the high quality ethanol. Observe and do not exceed the indicated maximum level.
- To turn off the fireplace, bring the regulator to the end of stroke by fully closing the opening or using the supplied flame ignition accessory, placing it over the flame until it suffocates. If it is not switched off, repeat the operation more quickly, stifling the flame.



If the flame does not turn off immediately, completely close the burner after 10-15 minutes, make sure that the flame has switched off. If necessary, repeat the shutdown operation until the flame is switched off completely.

- This product by:

Tecno Air System srl, via Piovega 10, 31017 Paderno del Grappa (TV)

SOME HINTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION PACKAGE

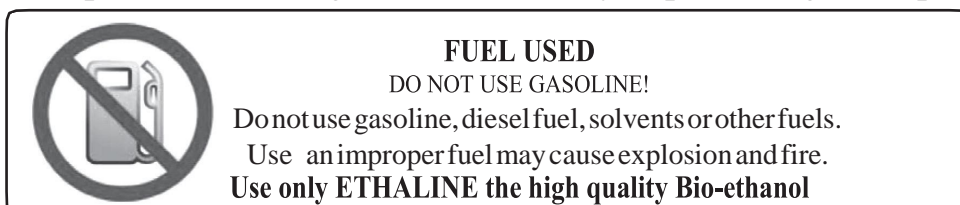
- All the packing materials are environmentally friendly and they can be recycled. Please help in preserving the environment, by using the proper channels of separate collection of rubbish.

PRODUCTS DISUSED

- Products dismissed or no longer usable are not worthless wastes. Through the environmentally safe disposal, different materials used in the production of your appliance can be recovered.
- Keep informed about current disposal options from your dealer or from your Local Council.

UNPACKING AND INSTALLATION

- Open the carton, taking care not to damage the product by using sharp objects like scissors and cutters.
- Be sure to remove all packing materials before use.
- Make sure that all elements of the fireplace are intact before using.
- Make sure the burner is properly inserted in the fireplace.
- Fill up with Ethaline the high quality bio-ethanol and not exceed 2/3 of the maximum capacity, or the maximum limit indicated on the burner and to not overcome the maximum fiber level.
- The combustible that accidentally falls on hardwood floors, if not dried immediately, could leave dull spots.
- Remove the tank of Ethaline the high quality bio-ethanol after refueling/refilling from the fireplace before turning it on/firing on using a flame.
- Put on the fire in the burner using a long-lighter WPT18 (Do not included).
- The flame may be weak at the beginning. Wait 15 minutes to leave time for the burner to reach the optimum operating temperature and the flame will stabilize at its normal height.
- If the fireplace does not light on immediately, repeat the ignition process



The combustible should be stored in original container tightly closed.

Combustible should be stored away from direct sunlight and other sources of heat, flame or sparks. Anyway it must comply with all safety instructions in the technical details of the combustible.

For the proper functioning of the fireplace, we recommend the use of ETHALINE THE HIGH QUALITY BIO-ETHANOL.

Warning! Ethaline the high quality bioethanol can be difficult to switch when kept at very low temperatures.

Warning! Ethaline the high quality bioethanol fuel can stain wooden floors.

For your summer evenings without mosquitoes you can also use Ethaline garden bio-ethanol, only in an open environment do not use this type of bioethanol inside closed environments.



WARNING:

- ! Be careful do not spill Ethaline the high quality bioethanol outside the burner.
- ! Always dry the parts outside the burner before to lit the fireplace.
- ! Do not put the burner next to heat sources like under the direct sunlight or home heating..
- ! Do not use the fireplaces in the basement levels.
- ! Do not move absolutely the fire place while it is burning.
- ! Do not move the fireplace when the fuel tank is fully.
- ! Carefully when you use the Ethaline the high quality bio-ethanol to follow the right instructions on the label bin and on the data sheet.
- ! Fire extinguish tools: Extinguisher CO₂, extinguishing powder, water jet.

Light the fireplace only with long-lighter type WP18 (do not included), allowing to keep the hands close to the fuel for lighting.

REFUELING

NEVER REFUELING THE FIREPLACE WHILE IT IS IN OPERATION/BURNING

- Allow the burner to cool completely before refueling /refilling (min. 60 minutes).
- Before to make the refueling, beware that the fireplace be flame free, it closing the burner for at least 15 seconds with the closing rod included.
- Perform the correct refueling of the burner by avoiding the trace of combustible outside the tank, making sure the chimney is off and cooled. For filling safely we recommend using a jug and funnel, inserting the funnel inside the burner access compartment and pouring the bioethanol of the jug, filling in gradually to facilitate fibroceraamics, Absorption of bioethanol. Observe the indicated maximum level.

LIGHT ON THE FIREPLACE

- To light the Fireplace, bring the tip of the long-barreled type WP18 lighter (not included) to the bioethanol into the burner without touching it and switch it on, move away immediately after igniting the flame.

TURNING OFF/EXTINGUISHING THE FIREPLACE

Caution: Never turn off/extinguish the flame using water or blowing on it!

- If possible let finish the combustible alone burning completely.
This prevents the evaporation it remained in the burner.
- In the event of a burner with flame regulator you can decrease intensity of the flame sealing partially the opening of the burner. To turn off/extinguish, move the

regulator to close the opening completely. In case of failure to turn off repeat more quickly, thus stifling the flame.

- In case you want to turn off/extinguish the fireplace before the Ethaline the high quality bio-ethanol has been used, use the accessory or the regulator to completely close the burner and wait until it turns off.
- If the flame does not turn off/extinguish immediately, completely close the burner and after 10-15 minutes ensure that the flame has turned off. If necessary, repeat the shutdown until the complete extinction of the flame.
- When the fireplace it is not in use, keep the burner covered with the closing rod included.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FIREPLACE

Before to make any operation of cleaning or maintenance, beware the fireplace be off and cool down.

The brazuer/burner should be periodically cleaned from any traces of soot during the season of the fireplace use (completely empty the tank if stove will not be used for a long period of time (eg summer).

Always keep clean, even all the external parts of the fireplace (use only a soft cloth dampened with warm water). Let the fuel burn completely, wait for the stove to cool, pull out the drawer and remove the tank.

After cleaning (using kitchen gloves by example), put the tank in place.

Caution: Never use chemicals or abrasive sponges because the fireplace surfaces could be damaged. The manufacturer will not be responsible for damages resulting from improper use of the fireplace or wrong/or no maintenance.

SAFETY WARNINGS

Never leave a fireplace unattended while it is on fire/burning!

Do not expose the fireplace to drafts.

WARNINGS:

- Do not touch the fireplace during operation. Wait at least 60 minutes to let it cool completely.
- Do not pour fuel/bioethanol in/on an open flame or in a burner that has not cooled for at least 60 minutes after use.
- Always close the tank of Ethaline the high quality ethanol before storing it.
- Keep pets and children away from the fuel/combustible.
- The burner should not be exposed to heat sources such as bright sunlight or home heating.
- Do not leave any flammable material near the fireplace. Maintain a safe distance from any curtain or window.
- Implement all precautions in order to avoid the accidental fall of flammable objects above/on the fireplace.
- Ensure the ventilation of the room where the fireplace is installed/placed.
- Ensure that ventilation does not interfere with the flame of the fireplace.

- We recommend to fill up the fireplace in a safety way using the siphon pump or small funnel depending on the burner size. Beware to the bioethanol spills.
- Be careful when filling operations, do not spill fuel outside the burner.
- Do not refuel/refill the burner before it has completely cooled. Risk of fire!
- Do not refuel/refill during operation. Always follow the instructions for correct supply.
- Due to the temperature reached by the burner, children and pets should stay away from the fireplace for at least 2 hours after shutdown/turn off.
- Do not store flammable materials near the fireplace.

Warnings about the burner:

- Hot surfaces, do not touch the burner during operation and immediately after use!
- Do not refuel/refill during operation!
- Use the special accessory to adjust /turn off the flame.
- Do not refuel/refill the burner before it has completely cooled.
- Do not store any flammable materials near the fireplace.
- Do not smoke while handling fuel/bio-ethanol.
- Do not refuel the burner for more the maximum level indicated on the burner.
- Do not use fuels other than Ethaline, the high quality ethanol.
- Use the fireplace in a properly ventilated room.
- Try not to leave the fuel/combustible inside the burner when it is not in operation.
- Do not leave children or animals unattended in the presence of the fireplace.

GUIDE TO SOLVE SMALL PROBLEMS

The fireplace will not start:

- Verify that the lighter work properly, the bioethanol level is too low and lighter not get to fire.
- Check the fuel level.
- Fuel is not suitable. Use only Ethaline the high quality bioethanol.

Smoke comes out:

- Fuel is not suitable, or extraneous flammable material presence inside the tank or in the fireplace. Immediately turn off the fireplace and contact a service center

Flame extinguishes:

- The fuel is not enough, wait until the fireplace has cooled down, and proceed to fill to the correct level of bio-ethanol.
- The regulator control flame is excessively closed.

Flame spreads outside the tank:

- Overfilling of the tank, the liquid is leaking, turn off the fireplace with regulator slider and allow remaining flames to exhaust and make sure that the flames can not propagate surrounding.

Wait for the fireplace to cool and then turn on.

The protection glasses become black:

- It is normal, because the yellow flame touch the glass especially when we use on the external places or under the wind.

Wait until the fireplace become cool, clean the glass with a specific glass cleaner. Do not clean the glasses if is still hot, could be cause skinburn or glass breakage.

The tank become black:

- It is normal, could happen because the heat and the flame touch the metal. Wait until the fireplace become cool and clean the soot with a soft dampened cloth.

GUARANTEE

The warranty period is 24 months from the date of purchase and it extended to all parts, with the possibility of extending it to a further 12 months by purchasing together with the product 5 tanks of Ethaline the quality bioethanol. (tanks capacity 10lt, 2lt, 1lt, Ethaline garden 1 lt).

It expires if the fireplace is improperly used or tampered by unauthorized personnel.

All defects in materials and workmanship are repaired free of charge (parts and labor) with the only charge of the exit fee.

Expressly reject any claim or demand compensation.

This warranty is not valid if repairs or replacements are not performed by authorized personnel or if not-original parts are fitted on.

Components in the opinion of the service center are considered to be defective will be replaced under warranty. Warranty is not applied to parts damaged during delivery. 24 months warranty applies only for domestic use, commercial use is only valid for 12 months. Fireplace or spare parts delivery costs are always charged to the buyer.

IN CASE OF DAMAGE AND/OR MALFUNCTION OF THE APPLIANCE, PLEASE REFER TO QUALIFIED SERVICE STAFF ONLY.

Date and characteristics indicated herein do not bind the manufacturer, who reserves the right to make changes to its products at any time. The manufacturer does not assume any responsibility for damage to persons or property resulting from failure to comply with the rules provided in this manual.

The warranty right is valid upon registration on the web site www.tecnoairsystem.it/garanzie.html by downloading the receipt, or alternatively complete the form and send it to :

-TECNO AIR SYSTEM SRL via Piovega 10 – 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy-

**IN CASE OF DAMAGE AND / OR MALFUNCTION OF THE APPLIANCE,
PLEASE REFER TO QUALIFIED SERVICE STAFF ONLY**

Data and characteristics indicated here in do not bind the manufacturer, who reserves the right to make changes

to its products at any time. The manufacturer does not assume any responsibility for damage to person or property resulting from failure to comply with the rules provide in this manual.



WARRANTY FIREPLACES AND BIOSTOVES CERTIFICATE

**2+1 YEARS WARRANTY WITH THE PURCHASE OF 5 ETHALINE TANKS SIZE
1L, 2L, or 10L**

In compliance with
EN16647:2016 standard

To be sent within 8 days from the purchase date to:

Tecno Air System s.r.l.
via Piovega, 10 - 31010 Paderno del Grappa (TV)
tel. 0423 948800 Fax 0423 948821
or register the certificate on our website
<http://www.tecnoairsystem.it/it/garanzie.html>

Customer Data

Name and surname _____

Address _____ postal code _____

city _____ district _____

tel. _____

E-mail _____

signature _____

The warranty is valid under the conditions described in the booklet.
Please attach your invoice or fiscal receipt certifying the purchase or copy of them.

Appliance Data

Model _____

Date of production _____

Purchasing data _____

dealer (stamp and signature) _____

PRIVACY POLICY

Pursuant to Article 13 of Regulation 679/2016 (European General Data Protection Regulation or GDPR), TECNO AIR SYSTEM s.r.l. company, data controller, informs that your personal data are stored in our computer and paper archives, and will be used by our company to follow up your requests (extension of the warranty of the products purchased). For the same purposes and for group reporting, they may be communicated to Essegé SA, the Belgian parent company of the writer Tecno Air System S.r.l. Pursuant to Arts. from 15 to 21 of Reg. 679/2016 you are entitled to obtain confirmation of the existence or otherwise of such data and to know its content and origin (so-called Access art.15), verify its accuracy or request its integration or updating, or correction (art.16). Pursuant to the following articles, you have the right to request the Cancellation (art.17), the Limitation (art.18), Portability (art.20), the Opposition (art.21), by contacting our Administration Office.

Date _____ Signature _____



WARRANTY BIO-ETHANOL FIREPLACES

1. Before switching on the fireplace, please read carefully the use instructions.
2. All defects in materials and workmanship are repaired free of charge (parts and labor) with the only charge of the exit fee. Expressly reject any claim or demand compensation.
3. This warranty is not valid if repairs or replacements are not performed by authorized personnel or if not-original parts are fitted on.
4. Warranty is not applied to parts which are subject to normal usury and to parts damaged during delivery.
5. Warranty is valid only in the use context that respects way of employment and on condition that only **Ethaline, the high quality bio-ethanol** is used.
6. Fireplace or spare parts delivery costs are always charged to the buyer.
7. Warranty is valid only on nation territory.
8. The warranty right is valid upon registration on the web site www.tecnosystem.it/garanzie.html by downloading the receipt, or alternatively complete the form and send it to:
 9. IMPORTANT:
 - Use only **Ethaline the high quality bioethanol** properly stored.
 - Make sure the tank is sealed.
 - Never use other fuel than **Ethaline the high quality bio-ethanol**.
 - Use of **ETHALINE the high quality bioethanol** is warranty of fireplace optimal functioning and for your safety.
 10. FUEL STORAGE:
 - Store the ETHALINE the high quality bio-ethanol away from direct sunlight or heat sources.
 - Do not store the Ethaline the high quality bio-ethanol in a glass or container that has contained another fuel.
 11. FIREPLACE USE:
 - Use your fireplace in a room sufficiently ventilated and free of flammable vapors.
 - Do not use the fireplace in a room too small. Minimum room Volume > 45 m³
 - Do not move the fireplace when the fuel tank is full.
 - Do not open the door until the fire is burning.
 - Do not move the fireplace while it is fire burning.
 - Before starting a new fuel recharge let the fireplace cool sufficiently, at least 60 minutes
 - Keep the fireplace at a safe distance from flammable materials and furniture.
 - Do not place anything on the cover.
 - Turn off the fireplace before leaving or falling asleep.
 - Make sure that children and animal do not play with the appliance.

TECNO AIR SYSTEM SRL –
Via Piovega, 10 - 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy

Important: the warranty must be preserved and exhibited, fully completed, each time an assistance is required. Penalty decadence of warranty.

TecnoAir System

idee
per vivere
meglio

Azienda con sistema di gestione per la qualità certificata ISO 9001:2015 da TÜV Rheinland

TECNO AIR SYSTEM s.r.l.
Via Piovega 10 – 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy
Tel. 0423 948800 fax 0423 948821
www.tecnoairsystem.it info@tecnoairsystem.it